

## Halloween-Party auf dem Kaiser-Wilhelm-Platz in Lommersum am 31. Oktober

(WK) Das Halloween-Fest ist eine Veranstaltung der Vereine der Dorfgemeinschaft für Jung und Alt. Seit etlichen Jahren kommt der Erlös den Kindergärten in Derkum und Lommersum sowie dem Förderverein der Gemeinschaftsgrund-

schule Lommersum zugute. Des Weiteren wird ein Teil des Erlöses zur Besteitung der Kosten für die St. Martinszüge in Derkum/Hausweiler und Lommersum verwendet. Etliche Kinder sowie selbst einige Erwachsene nehmen in super-

gruseligen Kostümen an der Hallo-ween-Veranstaltung teil. Für die Kinder wird unter anderem Kürbisschnitzen unter Anleitung angeboten. Hinzu kommen Basteleien, Kinderschminken, eine Hüpfburg sowie eine Sandküche.

Für das leibliche Wohl wird auch bestens gesorgt. An den Imbissständen werden leckere Grill-Würstchen, Pommes frites, Reibekuchen mit Apfelmus und Hot Dogs angeboten.

**Fortsetzung Seite 5**

Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag
17:00 – 17:30 Bauch Spezial		17:00 – 17:45 Stretch & Faszien	17:00 – 17:45 Stretch & Faszien	17:00 – 17:45 Pilates	<b>31 persönlich betreute Kurse</b>
17:30 – 18:30 Cycling Einsteiger	17:30 – 18:30 Wirbelsäule	18:00 – 19:00 Kapow	18:00 – 19:00 Tabata	18:00 – 19:00 Cycling	
18:45 – 19:45 Kapow	18:45 – 19:30 Pilates	19:15 – 20:15 Langhantel Mix	19:00 – 20:00 Wirbelsäule	19:15 – 20:15 Yoga	
19:45 – 20:45 BOP	19:45 – 20:45 Cycling		20:00 – 21:00 Yoga		<b>Ganzer Kursplan unter:</b> <a href="http://www.seilsprung.com/kurse">www.seilsprung.com/kurse</a> Tel. 02254-835832 Günter-Rose-Str.8 · 53919 Weilerswist

**UNSERE KURSE AB 17 UHR**

**Seilsprung**  
FITNESS & GEÜNDHEIT

**3 neue Pilates Kurse!**

**TÜV Prüfstützpunkt**

**autohaus**  
**Jörg Seidel**  
**gmbh**

**Eine Werkstatt... alle Marken!**

Ihre Spezialisten für: VW AUDI SKODA SEAT

**Mit uns kommen Sie ans Ziel!**

Autohaus An den Eifelhecken 4  
Jörg Seidel GmbH 53919 Weilerswist  
[info@autohaus-joerg-seidel.de](mailto:info@autohaus-joerg-seidel.de)  
Telefon 0 22 54 / 31 56

- Reparaturen aller Fahrzeugtypen
- Diesel Partikelfilter Reinigung & Austausch
- Kostenloser Hol- & Bringservice
- Klimaservice und Desinfektion
- Achsvermessung für alle Fahrzeuge
- HU/AU-Durchführung
- Glasservice
- Reifenservice
- Unfallreparatur
- Wohnmobil-Service



# DIE BÜRGERMEISTERIN INFORMIERT

Anna-Katharina Horst



## Nachwuchs in Weilerswist

### Großes Kino und kleine Tomaten



Vier Monate ist Benjamin nun auf dieser Welt. Mit großen Augen verfolgt er jeden Tag das „Kino“ das seine große Schwester Leonie (knapp 3) ihm bietet. Sie klettert, springt und hat eine große Leidenschaft: Aufkleber. Die ziehen inzwischen den gesamten Schreibtisch ihres Papas Florian Bleiber (36). Er arbeitet bei der Bereitschaftspolizei in Brühl und Mama Christiane (32) arbeitet als Industriekauffrau in Wesseling. Das gemeinsame Hobby ist das Joggen. Während Papa Florian den Fußball als weitere Freizeitbeschäftigung hat, bastelt Mama Christiane sehr gerne und übt sich in ihrem handwerklichen Geschick. Seit kurzem stehen die selbstgezüchteten Tomaten in den Balkonkästen im Fokus. „Leonie pflückt die Früchte, sobald sie rot sind, und verzehrt sie meist auch sofort“, schmunzelt Christiane Bleiber.

### Familienausflüge sind besonders beliebt

Marlene (5 Monate) ist die Dritte im Bunde. Mama Mona Ellerich (34) hat momentan ein paar unruhige Nächte: „Marlene zahnt!“ Sie beschreibt ihre Tochter ansonsten als genügsam und als einen Menschen, der Warten schon gelernt hat. Das hat wohl auch mit den beiden älteren Geschwistern zu tun. Alexander (7) geht in die zweite Klasse der Grundschule Vernich und interessiert sich für alles, was mit einem Ball zu tun hat. Gemeinsam mit Papa Max (38) spielt er gerne Fußball. Charlotte (4) geht in die Kita Weilerswist Süd, bevorzugt Ballett in der Tanzschule und weiß, was sie will. Mama Mona ist gebürtige Weilerswisterin und kam vor zwei Jahren zurück in ihren Geburtsort. Alle gemeinsam machen gerne Familienausflüge, entweder Spaziergänge in der Stadt oder Bahnfahrten als Event.

### Vor dem Krieg geflüchtet



### Fotos: Gemeinde Weilerswist

Svitlana (39) und Vitalii (37) Shpyrka kamen im Juni des letzten Jahres aus Wynogradiv/Ukraine nach Weilerswist. Ein Jahr hatte Vitalii für sein Land gekämpft, dann beendete eine Kriegsverletzung seinen Einsatz. Nun möchten sie sich mit ihren Kindern Davyd (2,5) und Enei (4 Monate) eine Zukunft in Deutschland aufbauen - in Sicherheit und Ruhe vor allem für die Kinder. Papa Vitalii ist Handwerker und besucht derzeit einen Sprachkurs, um bald arbeiten zu können. Mama Svitlana arbeitete in der Ukraine als Verkäuferin. Zum Babybesuch der Bürgermeisterin hatte sie ihre Schwester Iryna Bodnar (re.) fürs Übersetzen eingeladen. Sohn Davyd freut sich schon sehr auf die Kita, um auch andere Kinder kennenzulernen.



## Deutscher Verlagspreis ging an Velbrück Verlage



Foto: Velbrück Verlage

Auf der Frankfurter Buchmesse wurden die Velbrück Verlage aus Metternich mit dem Deutschen Verlagspreis ausgezeichnet. Den Preis verlieh Claudia Roth, Staatsministerin für Kultur und Medien.

Die Verlagsleiterin Marietta Thien freut sich sichtlich über die Auszeichnung für die vier Verlage Velbrück Wissenschaft, Barton Verlag, Dittich Verlag und v. Hase & Koehler:

„Den Verlagspreis sehen wir natürlich als Anerkennung für unsere Arbeit rund um die Veröffentlichung unserer Bücher, ob für die Wissenschaft, die Literatur oder als Sachbuch. Wir verstehen unser „Handwerk“. Besonderer Dank gebührt aber unseren Autorinnen und Autoren sowie unseren Mitarbeiter:innen für ihr tägliches Engagement. Ohne unsere Freude am Tun ginge es nicht.“

## Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen

### Beteiligung an der Essbaren Gemeinde Weilerswist erwünscht

Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen, sich am Projekt „Essbare Gemeinde Weilerswist“ zu beteiligen. Am Donnerstag, 24. Oktober 2024, können sie von 17 bis 20 Uhr in der Aula der Gesamtschule Weilerswist dieses nachhaltige und zukunftsweisende Vorhaben mitgestalten.

Das Projekt zielt darauf ab, die Gemeinde und die Ortsteile durch essbare Landschaften, Gemeinschafts-

gärten und Themenflächen wie „Urban Gardening“, Streuobstwiesen sowie Obst- und Gemüseanbau erlebbar zu machen. Verbunden werden sollen die Flächen durch einen Radrundweg, der sowohl Einheimischen als auch Gästen einen besonderen Freizeitwert bietet. Es zeigt eindrucksvoll, wie Orte durch gemeinschaftlich genutzte Gärten und essbare Grünflächen nicht nur ökologischer, sondern auch lebens-

werter gestaltet werden können. Nun besteht die Chance, dieses zukunftsweisende Konzept auch in Weilerswist zu verwirklichen. Nun sind Ideen und Unterstützung gewünscht, um dieses Projekt erfolgreich zu verwirklichen. Von der Planung bis zur Pflege der Flächen ist die Mitgestaltung durch die Bürgerinnen und Bürger von entscheidender Bedeutung. Gemeinsam wird ein lebendiger Ort der Begeg-

nung und Nachhaltigkeit geschaffen, an dem sich Menschen aller Generationen einbringen können. Ob Anbau von Obst und Gemüse, Streuobstwiesen, die Gestaltung eines Gemeinschaftsgartens in Weilerswist oder andere spannende Gartenbauprojekte: Dieses Projekt ist eine wunderbare Gelegenheit, die Gemeinde Weilerswist grüner, lebenswerter und nachhaltiger zu machen.

## Äpfel sammeln auf der Streuobstwiese

Die Streuobstwiesen an der Erft waren zwei Tage lang gut besucht. Es war Erntezeit. Kindergartenkinder aus drei Kitas machten ihre ersten Erfahrungen mit dem Einsammeln von Äpfeln. Aber auch Erwachsene sammelten fleißig das Streuobst zusammen mit Sven Schwarz, dem Vorsitzenden des Fördervereins Essbare Gemeinde Weilerswist.

Das Ergebnis: eine Tonne Obst. Das wurde sonntags zu leckerem Saft gepresst.



## Narzissenzwiebeln für alle

90.000 Narzissenzwiebeln fanden in der vergangenen Woche ihren Weg in die Erde von einigen Ortschaften rund um Weilerswist. Die gute Nachricht: 10.000 Narzissenzwiebeln sind für Bürgerinnen und Bürger reserviert.

Jeder kann jetzt ebenfalls seinen Vorgarten, Garten oder Balkon mit Blumenzwiebeln aus den Niederlanden verschönern. Die Gemeinde gibt 10.000 Narzissenzwiebeln an Bürgerinnen und Bürger ab. So

einfach geht“: E-Mail an [CZimmermann@weilerswist.de](mailto:CZimmermann@weilerswist.de) senden oder 02254/9600161 anrufen und 250 Narzissenzwiebeln sichern. Sobald diese verfügbar sind, werden die Interessenten informiert und können sich im Rathaus die Blumenzwiebeln abholen. Es sind garantiert die gleichen Pflanzen wie sie im öffentlichen Grün stehen - direkt aus den Niederlanden unweit des Keukenhofs.



Foto: Gemeinde Weilerswist

## Meldung zum Gartenwasserverbrauch umgestellt

Die Gemeinde Weilerswist hat das Meldeverfahren zum Gartenwasserverbrauch umgestellt. Bürgerinnen und Bürger können ihren Verbrauch online melden. Auf der Webseite

der Gemeinde gibt es dazu eine Kachel, hinter der sich eine Verlinkung sowie ein QR-Code zur Meldung befindet. Für die Eingabe steht das Onlineformular bis zum 30. No-

vember 2024 zur Verfügung. Benötigt werden das Kassenzeichen vom Grundbesitz-Abgabenbescheid, den letztjährigen Stand sowie den aktuellen Stand der Wasseruhr.

Bei Fragen können sich die Bürgerinnen und Bürger an das Steueramt der Gemeinde wenden: Telefon 02254/9600444; E-Mail: [steueramt@weilerswist.de](mailto:steueramt@weilerswist.de).

## In Metternich feierten Seniorinnen und Senioren



Seniorinnen und Senioren aus Metternich trafen sich und verbrachten zusammen einen abwechslungsreichen Nachmittag.



Die Helfer und Helferinnen der Karnevalsgesellschaft Blau-Weiß Metternich versorgten die Gäste aufs Beste.



Der Chor „Femmes Vocales“ nahm die Seniorinnen und Senioren mit auf eine musikalische Reise. Fotos: Gemeinde Weilerswist

Es war ein rundum gelungener Seniorennachmittag, den Ortsbürgermeister Michael Freiherr Spies von Büllesheim gemeinsam mit Frank Sehr und der Dorfvereinsgemeinschaft Metternich organisiert hatte. Rund 90 Seniorinnen und Senioren waren der Einladung von Bürgermeisterin Anna-Katharina Horst gefolgt und erfreuten sich an dem bunten Programm, das von Metternichern für Metternicher dargeboten wurde.

Der Chor „Femmes Vocales“ entführte die Gäste mit ihrem Gesang auf eine Rundreise, beispielsweise ins „Abba“-Land. Die Minihusaren erfreuten die Seniorinnen und Senioren mit ihren Tänzen. Kindergartenleiterin Andrea Schäfer-Tippmann und ihr Team hatte mit Kindern des Kindergartens Villa Sonnenhügel ein Rate-Mitmachspiel ausgeheckt und organisiert. „Ich bin die Raupe Ursula“ trugen die Kinder des

Kindergartens Waldkobolde vor und die Schüler der „Drei-Eichen-Grundschule“ luden die Seniorinnen und Senioren ein, sich am vorgetragenen Kanon „Hejo, spannen Wagen an...“ zu beteiligen. Die Helfer und Helferinnen der Karnevalsgesellschaft Blau-Weiß Metternich füllten unermüdlich die Kaf-

feetassen und brachten später die gekühlten Getränke zu den Tischen. Dazu gab es leckeren Kuchen und belegte Brötchen. Anna-Katharina Horst bedankte sich herzlich bei allen, die diesen Nachmittag für die Metternicher Seniorinnen und Senioren zu einem abwechslungsreichen Erlebnis gemacht hatten.

## „Alt werden ist nichts für Weicheier“

Peter Palm feierte seinen 102. Geburtstag



Bürgermeisterin Anna-Katharina Horst gratulierte Peter Palm zu seinem 102. Geburtstag gemeinsam mit Bert Henn, Ortsbürgermeister von Derkum, Hausweiler und Ottenheim (re.). Foto: Gemeinde Weilerswist

Sein „Geheim“rezept lautet: Immer in Bewegung bleiben! Peter Palm, der am 15. September 2024 seinen

102. Geburtstag feierte, sitzt in der Küche seines Hauses. „Heute Morgen habe ich noch den Fußboden geputzt“, sagt der Jubilar. Und: Im Sommer hat er auf dem Dach gearbeitet. „Fit bis ins hohe Alter“ bekommt da eine ganz neue Bedeutung. „Ich fühle mich, als wäre ich 70 Jahre und nicht 102“, sagt Peter Palm. Eisernen Prinzipien begleiten sein Leben. Der 102-Jährige ist einer der wenigen, die den zweiten Weltkrieg noch erleben mussten: „Früher habe ich nie über den Krieg sprechen wollen, doch mittlerweile kommt nachts einiges wieder hoch.“ Als Funken stand er vor den

Toren Moskaus. In Erinnerung geblieben ist ihm allerdings der Fußmarsch von dort bis nach Kunners-

dorf, nahe der heutigen polnischen Grenze. Danach wurde er an der Westfront eingesetzt und geriet in Südfrankreich in Kriegsgefangenschaft. Wenn Peter Palm heute zurückblickt, sagt er: „Ich habe immer Glück gehabt in meinem Leben, aber ich hatte auch schon immer einen starken Willen.“ Nach dem Krieg arbeitete er sechs Jahre „unter Tage“, anschließend in einer Fabrik, bevor er zur deutschen Post wechselte. Als Obersekretär verabschiedete er sich 1986 in den wohlverdienten Ruhestand. Wobei „Ruhe“ und Peter Palm sich ausschließen. Er war Mitglied im Wanderclub und im Skatclub. Er bewirtschaftete in Vernich an der Erft einen großen Nutzgarten. „Drei Zentner Kartoffel pro Person habe ich jedes Jahr geerntet. Heute habe ich hinter dem Haus noch einen kleinen Garten. Da gehe ich hin, wenn es mir mal nicht so gut geht. Nach der Gartenarbeit fühle ich mich immer besser“, sagt der Jubilar. Peter Palm ist seit 77 Jahren Mitglied im Gartenbauverein. Es verwundert sicherlich keinen, dass er das älteste Mitglied ist. Zu seinen eisernen Prinzipien ge-

hören neben der täglichen Bewegung auch seine Essgewohnheiten. Pro Tag gibt es nur eine Praline oder zwei kleine Riegel Schokolade. Fern gesehen wird erst ab 19.30 Uhr. Sein starker Wille hat ihm vor drei Jahren geholfen. Peter Palm war gestürzt. Die Ärzte hatten ihn schon abgeschrieben. Sie hatten aber ihre Rechnung ohne den „eisernen“ Peter gemacht. Seitdem steht zwar ein Rollator immer griffbereit, aber den nutzt er nur, wenn er seine Spaziergänge ins Dorf unternimmt. 51 Jahre war Peter Palm verheiratet. Zwei Töchter schenkten ihm fünf Enkel. Einige von ihnen hat er schon überlebt. Die Enkel kümmern sich um ihren Großvater, wenn es notwendig ist, aber vor allem kommen sie regelmäßig auf einen Kaffee vorbei, um Zeit mit ihm zu verbringen. Peter Palm resümiert: „Der einzige Nachteil in meinem Alter ist, dass nicht mehr allzu viele von früher leben. Die Skatbrüder sind gestorben, meine Lebensgefährtin ist vor fünf Monaten verstorben und auch die ehemaligen Nachbarn gibt's nicht mehr. Es tut gut, wenn die Enkel zu Besuch kommen.“

## Sharky-Club feierte Richtfest in Weilerswist

Köln, Düsseldorf, Schlosshotel Bensberg und nun auch Weilerswist: Der Sharky-Club und seine Schwimmschule kommen nach Weilerswist. Am 1. März 2025 ist das „Soft-Opening“ geplant, die Kurse werden nach den Osterferien 2025 starten. Ende September 2024 fand jedoch zuerst einmal wie geplant das Richtfest statt.

Das spätere Edelstahlbecken war in seinen Grundformen schon zu sehen. In dem 20 mal zehn Meter große Becken werden vom Babyschwimmen über Aqua-Fitness bis hin zum Frühschwimmen viele Kurse stattfinden. Geplant ist ebenfalls, dass Schülerinnen und Schüler dort während des Schulsport ihre Bahnen im 32 Grad warmen Wasser schwimmen können. 20 Kinder finden in dem Becken ausreichend Platz. Außerdem ist ein Wartebereich mit Café



Zimmermann Maik Rönnearth und „Sharky“ übernahmen das Richtfest für die Schwimmschule, die in Weilerswist entsteht. Fotos: Gemeinde Weilerswist

für die Eltern vorgesehen. Geschäftsführer Philippe Krükel und Martin Becker kennen sich inzwischen aus mit Neubauten und



Die Geschäftsführer Martin Becker (li.) und Philippe Krükel (re. Neben „Sharky“) hatten alle Gewerke eingeladen, um mit ihnen das Richtfest für den Sharky-Club zu feiern. Uwe Wegner, UVW, (2. v. r.) war der Einladung ebenso gefolgt, wie Bürgermeister

haben alles perfekt geplant: eine Fönstation mit zwölf Föns, abschließbare Spinde und zwei große Umkleide „unisex“ mit 14 Ein-

zelkabinen, die groß genug sind, damit auch „mehr Mensch“ Platz hat.

Ihre Bürgermeisterin Anna-Katharina Horst

## LOKALES

### Fortsetzung der Titelseite



Neben einem Bierpavillon mit gekühlten Getränken sind auch jeweils ein Stand mit Kinder-Punsch und Glühwein zugegen. Neben Stehtischen, die sich in Nähe des Bierpavillons befinden, finden die Besucher Sitz-Gelegenheit in bereitgestellten Zelten der Freiwilligen Feuerwehr-Löscheinheit Derkum/Hausweiler vor. Von der Fläche eines Traktor-Anhängers aus erfolgt die musikalische Unterhaltung. Die Halloween-Party beginnt in diesem Jahr bereits um 17 Uhr. Da am darauffolgenden Tag der Feiertag Allerheiligen ansteht, endet die Veranstaltung pünktlich um Mitternacht.

**Von 3.00 Uhr  
auf 2.00 Uhr**

Nicht vergessen: Sonntag, den 27. Oktober 2024 wird die Sommerzeit auf die Winterzeit umgestellt!

### Jetzt beginnt die Schwimmbeckenplanung für 2024!

**Ihr Fachhändler empfiehlt:**

**Das besondere Schwimmbecken „Mon de Pra“**

**Die Vorteile:**

Keine Betonplatte & Betonhinterfüllung!  
Einbauteile vormontiert!  
Viel Eigenleistung möglich!



**Eifel-Pool - Zülpich**  
**Bergstr. 20**  
[www.Eifel-Pool.de](http://www.Eifel-Pool.de)  
unter Telefon: 02252-4494

**HARMONIE**  
DER  
**SINNE**  
**KOSMETIK- UND FUßPFLEGEPRAXIS**  
Inh. Sandra Schumacher

Kölner Str. 73 | 53913 Swisttal  
01573 6548243

# Wirtschaften für ein gutes Leben

Zertifikate für Gemeinwohl-Ökonomie übergeben -  
Sechtemer Metallverarbeitungsfirma Summira ausgezeichnet



**Bürgermeister Christoph Becker (2.v.l.) und Rektor Hans-Joachim Pieper (Mitte, vorn) überreichten den Repräsentanten der vier ausgezeichneten Unternehmen ihre Zertifikate. (Fotos: WDK)**

**Bornheim.** „Die Unternehmerinnen und Unternehmen, die heute das Gemeinwohl-Zertifikat erhalten, haben jetzt gerade auch in der Mitarbeitergewinnung einen Extra-Trumpf in der Hand.

Denn Nachhaltigkeit und Innovation, Sozialverträglichkeit und Work-Life-Balance sind gefragter denn je.“ Bornheims Bürgermeister Christoph Becker unterstrich in seiner Ansprache anlässlich der

feierlichen Zertifikatsübergabe die große Bedeutung dieses „Wirtschaftsmodell mit Zukunft“ gerade auch im Hinblick auf die Gewinnung qualifizierten Personals. „Unsere Welt wird zum einen nicht mehr lange funktionieren, wenn wir nicht stärker aufeinander achten und unsere Ressourcen schonen. Zum anderen zeigt sich immer deutlicher, dass Gemeinwohl-Ökonomie auch zu einer guten wirtschaftlichen Entwicklung beiträgt. Denn zufriedene, motivierte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter liefern bessere Ergebnisse - und ein positives, modernes Image zieht mehr Kunden an.“ Der damalige Rektor der Alanus-Hochschule Professor Hans-Joachim Pieper, der gemeinsam mit Becker die Überreichung der Auszeichnungen vornahm, wies daraufhin, dass „neben den übergreifenden und grundsätzlichen politischen Entscheidungen für eine sozial-ökologische Transformation es gerade Projekte wie dieses sind, die die konkreten Schritte für eine nachhaltige Wirtschaft und damit für eine lebensfähige und lebenswerte Zukunft vollziehen.“

Neben der Kölner Eventagentur Welcome, dem Bonner Energie-Anbieter Knauber Erdgas und dem Meckenheimer Logistik-Unter-

nehmen PVS eCommerce-Services erhielt die in Sechtem ansässige Metallverarbeitungsfirma Summira das begehrte Zertifikat. Der Geschäftsführer Willi Lenzen, betonte, „dass die Gemeinwohl-Bilanz überhaupt nicht vergleichbar mit anderen Nachhaltigkeits-Berichterstattungen ist. Sie ist viel ganzheitlicher und auch ehrlicher als andere, mir bekannte Berichte/Beurteilungen. Man schaut sich alle Unternehmensprozesse an und analysiert, wie man dort umweltschonendes Handeln mit wirtschaftlicher Stabilität und sozialer Verantwortung in Einklang bringen kann. Das hilft uns, unser Unternehmen klar zu positionieren - im Markt, in der Gesellschaft und vor allem gegenüber unseren Mitarbeitenden. Ich denke, dass man keine unternehmerische Überlebenschance hat, wenn man sich diesen Fragen nicht stellt.“

Gemeinwohl-Ökonomie (GWÖ) ist ein Wirtschaftsmodell, in dem das gute Leben für alle das oberste Ziel ist. Kern des Modells ist, dass Unternehmen, die nachhaltig und sozial wirtschaften, im Vorteil sind. Und zwar heute schon durch mehr Glaubwürdigkeit und in Zukunft auch durch rechtliche Anreize wie beispielsweise niedrigere Steuern, günstigere Kredite und Vorrang bei öffentlichen Aufträge oder Förderungen. Getragen wird dieses Projekt in der Region durch eine diesbezüglich einzigartige Kooperation der Wirtschaftsförderung Bornheim und der Alfterer Alanus-Hochschule.

Weitere Informationen:  
[ecogood.org](http://ecogood.org) (WDK)



**Ines Knauber-Daubenbüchel, Carlos Pancho, Willi Lenzen, Tobias Derek (v.l.) und Frauke Landsberg (r.) erläuterten unter der Leitung von Gemeinwohlberaterin Anne Berg (2.v.r.) ihre Erfahrungen.**



**Für Summira nahmen Willi Lenzen (Mitte), Heidi Lenzen (2.v.r.) und Anisa Berbatovci (2.v.l.) die begehrte Auszeichnung aus den Händen von Christoph Becker (l.) und Hans-Joachim Pieper entgegen.**



**Musikalisch umrahmte das Duo meoneo die Zertifikats-Verleihung.**

# AUSBILDUNG MIT PERSPEKTIVE



\* gesetzlicher Urlaub 20 Tage,  
Summira-Urlaub 30 Tage!

Die Summira GmbH ist weit mehr als ein Ausbildungsbetrieb: Tauche schon als Azubi ein in die spannende Technikwelt der Einzelteile-, Baugruppen- und Prototypen-Fertigung!

Dabei profitierst Du bereits während der Ausbildung von anteiligem Urlaubs- und Weihnachtsgeld sowie 10 Tagen zusätzlichem Urlaub\*. Eine Absicherung bei Berufsunfähigkeit und Altersversorgung durch Arbeitgeberleistungen sind bei

uns ebenso selbstverständlich wie ein erheblicher Zuschuss zum Job- bzw. Deutschlandticket.

Und das Beste zum Schluss: Nach erfolgreicher Ausbildung hast Du größte Chancen auf eine Festanstellung, die Dir nicht zuletzt durch Weiterbildungen tolle Zukunftschancen bietet.

Bewirb' Dich gleich heute!

Lise-Meitner-Straße 10  
53332 Bornheim-Sechtem  
T +49 2227 9140 0  
info@summira.de  
www.summira.de

**Summira**  
GMBH

GEMEINWOHL  
ÖKONOMIE  
Ein Wirtschaftsmodell  
mit Zukunft  
Mitgliedsunternehmen



38 Jahre in Weilerswist

## AUTOHAUS JUNGBLUTH GmbH

SUZUKI-Servicepartner seit 1989



GEWERBEGBIET 53919 Weilerswist

Tel. 02254 844336, info@suzuki-jungbluth.de

www.suzuki-jungbluth.de



DIE WERKSTATT



Auto · Anhänger · Brandschutz · Camping  
Caravan und Wohnmobil Technik

Service-Partner: ALDE · DOMETIC · THETFORD · TRUMA

Inspektionen, Bremsenservice, Zahnriemenwechsel,  
Reifenservice, Unfallinstandsetzung, HU + AU täglich,  
Gasprüfung, Camping-Zubehör-Shop

53937 Schleiden - Im Pützfeld 3 (Gewerbegebiet Herhahn)  
Telefon: 0 24 44 - 9 10 33 · eMail: Camping-Esch@t-online.de

### Neu- und Gebrauchtwagen Volkswagen Jahreswagen von Mitarbeitern der VW AG

 Ihr Ansprechpartner  
für VW E-Autos



Service



Economy Service



Autohaus  
Vossel KG  
Heerstr. 54  
53894 Mechernich  
Tel.: 02443 31060

Volkswagen Economy Service  
Vossel & Kühn  
Hermann-Kattwinkel-Platz 7  
53937 Schleiden-Gemünd  
Tel.: 02444 2212

## DON KOSAKEN in Weilerswist

Die ukrainischen Sänger singen in St. Mauritius



(WK) Am Dienstag, 19. Dezember, 20 Uhr, zum dreißigsten Mal in Weilerswist: Das legitime und einzige Original nach dem Gründer Serge Jaroff, der legende und unerreichte DON-KOSAKEN-CHOR Wanja Hlibka, das Non plus Ultra im Chorgesang, ein Ensemble hervorragend ausgebildeter Solisten mit wunderschönen, einmaligen Stimmen!

Hans-Josef Engels: „Wir möchten darauf hinweisen, dass es sich bei diesem Chor ausschließlich um ukrainische Sänger handelt. Die Sänger würden sich in dieser schweren Zeit freuen, wenn Sie zahlreich zu den Konzerten als Unterstützung kommen würden.

Und bedanken sich jetzt schon sehr herzlich dafür“.

Schon beim ersten Weihnachtskonzert im Jahre 1999 begeisterte und überzeugte der DON-KOSAKEN-CHOR restlos und eroberte die Herzen aller Zuhörer im gesanglichen Sturm mit großer Einfühlung und Inbrunst. Der renommierte Chor singt unerreicht klassische sakrale Werke, Volksweisen und Weihnachtslieder in der Klangpracht, Präzision und Perfektion getreu des ehemaligen Chores von Serge Jaroff. Karten gibt es jetzt schon bei der Firma Michael Fey, Post, Buch- und Schreibwarenhandel, Kölner Straße 79-81 in Weilerswist, zum Preis von 25 Euro.

**K & K**

**A. Kaparovski**



[www.kuk-autofit.de](http://www.kuk-autofit.de)

**Kfz-Meister-Fachbetrieb**  
**K&K Autofit Service GmbH**

Mühlenstraße 4  
53919 Weilerswist

Telefon: 02254/600490  
Telefax: 02254/846446



**CREMER**  
Autoverwertung

**Ihr zertifizierter  
Partner in der Region**

- Ankauf von Schrott und Metall
- Ankauf von Alt- und Unfallfahrzeugen
- Fahrzeugabholung und -abmeldung möglich
- Verkauf von gebrauchten PKW-Ersatzteilen

**Tel. 0 22 51 - 35 33**

Jünkerather Straße 1 • 53919 Weilerswist

**[www.cremer-autoverwertung.de](http://www.cremer-autoverwertung.de)**



- Reparaturen aller Art
- Unfallinstandsetzung
- Reifen-Service
- Glas-Service
- HU + AU

# Oase der gesunden und schmackhaften Lebensmittel

Hofladen des Naturhof Wolfsberg wiedereröffnet - Super Angebote auf rund 450 Quadratmeter Verkaufsfläche



Sauber, ordentlich und übersichtlich warten die Produkte im Hofladen auf interessierte Käufer.

**Alfter-Witterschlick.** „Ich bin überwältigt von der Vielzahl der Gäste, die zu der Neueröffnung unseres stark vergrößerten und erweiterten Hofladens gekommen sind“, zeigte sich Christiane Niemeyer vom Impekoven Naturhof Wolfsberg am Ende des Tags mehr als begeistert. „Das ist für unser Familienunternehmen der beste Beweis, dass unsere erweiterten Angebote auf großes Interesse bei unsrern bisherigen Kunden wie auch für Neukunden stoßen. Dem Trend zu gesundem und zugleich schmackhaften Essen bieten wir nun mit einem vergrößerten Sortiment ökologisch angebauter und verarbeiteter Lebensmittel ein Einkaufserlebnis, das keine Wünsche offenlässt.“

Im Mittelpunkt stehen nach wie vor die hofeigenen Äpfel und Birnen. Dazu kommen ein vielfältiges Gemüse- und Obstangebot sowie Eier, Backwaren, Fleisch, alkoholische und nichtalkoholische Getränke sowie ergänzende Produktgruppen wie Nudeln, Reis, Mehl, Kaffee und Süßwaren. Diese werden von ausgesuchten und in der Regel regionalen Partnerbetrieben geliefert, selbstverständlich alles in bester Bioqualität. Wer wollte, konnte sich auch am Eröffnungstag an deren Ständen davon überzeugen. Egal ob Wurstwaren, Weine oder Bier, die Besucher machten in entspannter Atmosphäre und bei gutem Wetter gern Gebrauch davon. Kein Wunder, dass immer wieder das großartige Angebot in dem großzügig und übersichtlich gestalteten Verkaufsraum von den Besuchern gelobt wurde.

Mit der Erweiterung des bisherigen Hofladens an der Raiffeisenstraße ging nach rund fünf Jahren Planung und Bauzeit ein langgehegter Wunsch des Fami-

lienbetriebs Mager/Niemeyer in Erfüllung. „Für uns war immer klar, dass wir für die Vermarktung unserer hofeigenen Äpfel und Birnen eine gut sortierte eigene Verkaufsstätte brauchen“, erläuterte Christiane Niemeyer, die zusammen mit ihrem Bruder Benedikt Mager sowie ihren Eltern Heike und Andreas Mager das Projekt verantwortet. „Aber die Wünsche der Kunden, die gehen mittlerweile weit über ein reines Obst- und Gemüseangebot hinaus. Dieser Herausforderung stellen wir uns mit diesem Neubau gern.“ Das sieht auch Alters Bürgermeister Rolf Schumacher genauso, der in seiner Grußansprache „diesen gelungenen Neubau mit seinen ökologischen und nachhaltigen Angeboten als eine große Bereicherung für Witterschlick und Umgebung“ charakterisierte und seine Bedeutung gerade auch für die Nahversorgung der künftigen Bewohner des direkt angrenzende Neubaugebiets „Buschkauer Feld“ betonte. Die Einsegnung nahm Pfarrer Georg Theisen vor, der Gott um seinen Segen für die Kunden, Mitarbeiter und das Gebäude bat.

Doch mit dieser Neueröffnung ist die Geschichte nicht zu Ende. „Jetzt geht es erst einmal darum, dass sich alles gut einspielt und wir die nötige Routine bekommen. Auch stehen noch Sortimentserweiterungen an“, be-

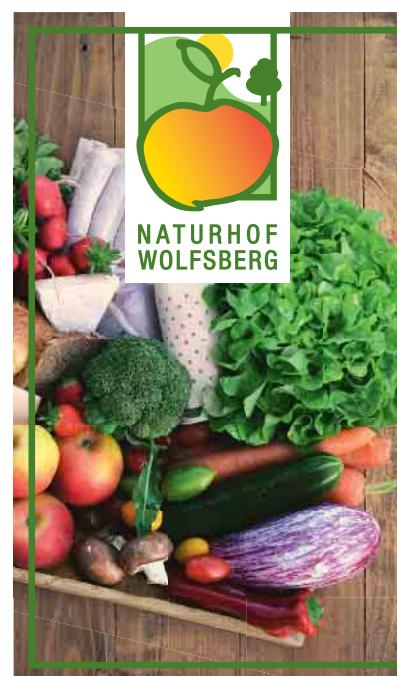


Vor morgens bis abends riss der Strom der Besucher bei der Wiederöffnung des Hofladens nicht ab.

schreibt Christiane Niemeyer die nächsten Schritte. Dazu kommt die Inbetriebnahme einer Wärmepumpe und einer Solaranlage. „Danach werden wir uns dann einem großen Wunsch vieler unserer Kunden zuwenden, nämlich der Einrichtung eines gemütlichen Hofladencafés. Das wird aber frühestens Mitte 2025 seinen Betrieb aufnehmen. Wir wollen nichts überstürzen und uns die nötige Zeit lassen, damit es wirklich zur Zufriedenheit aller gut funktioniert.“ (WDK)



Die Frischetheke lockt mit frischen und aktuellen Obst- und Gemüseangeboten.



## Hofladen

FÜR DICH. VON HIER. BIO, REGIONAL, SAISONAL.

UNSER HOFLADEN **BIO**-SORTIMENT:

- Äpfel und Birnen aus eigenem Anbau
- Gemüse
- Früchte der Saison
- Kartoffeln und Eier
- Backwaren
- Fleisch
- Milchprodukte
- ein ausgewähltes Trockensortiment
- daneben ausgewählte regionale Produkte aus integriertem Anbau von Betrieben unseres Vertrauens

STANDORT:

Raiffeisenstr. 51  
53347 Alfter-Witterschlick

Mehr Infos auf unserer Website [www.naturhof-wolfsberg.de](http://www.naturhof-wolfsberg.de)



# BESTATTUNGEN

WIR HELFEN IHNEN ABSCHIED ZU NEHMEN!



# TRAUER

DIE LETZE RUHE FINDEN

„Ich will dem Opa ein Bild malen.“

*Kinder haben oft gute Ideen.*  
*Abschied ganz persönlich.*

**Dieter Joisten**  
Bestattungen

Tel. 02444 - 21 53  
Schleidener Str. 40 • 53937 Schleiden-Gemünd  
[www.bestattungen-joisten.de](http://www.bestattungen-joisten.de)

Inh. Dennis Paes Meisterbetrieb

## BESTATTUNGEN BECKER

*Kein Abschied auf der Welt fällt schwerer als der von einem geliebten Menschen.*  
*Wir begleiten Sie.*

Bahnhofstraße 22 • Kaller Straße 39 • 53925 Kall / Sistig  
[www.bestattungen-becker.de](http://www.bestattungen-becker.de)

**Tel. 0 24 41 - 91 10 10**

## Bestattungshaus Becker

Inhaber: Heinz-Wolfgang Becker

Berliner Straße 55 • 53919 Weilerswist  
[info@becker-weilerswist.de](mailto:info@becker-weilerswist.de) • [www.becker-weilerswist.de](http://www.becker-weilerswist.de)

02254/7277

- Erd-, Feuer-, Baum-, See- und Anonymbestattung
- Bestattungsvorsorge
- Erledigung aller Formalitäten

## Erntedankfest des Gartenbau- und Verschönerungsvereins Lommersum e.V.



Die Bestatter

# E.ERNST

GMBH

*A. Grahl & Söhne* *Im Trauerfall an Ihrer Seite*

- ✓ Bestattungen auf allen Friedhöfen im In- und Ausland
- ✓ Bestattungsvorsorge
- ✓ Sterbegeldversicherungen
- ✓ Verabschiedungsräume
- ✓ Beratung durch fachgeprüfte Bestatter

Informationen erhalten Sie auch unter:  
[www.bestattungen-ernst-gmbh.de](http://www.bestattungen-ernst-gmbh.de)  
[info@bestattungen-ernst-gmbh.de](mailto:info@bestattungen-ernst-gmbh.de)

**Mechernich / Kommern**  
Wingert 27-29  
02443 / 9999-0

**Zülpich**  
Nideggener Straße 5  
02252 / 950183

**Kall**  
Dieter Schüttler  
Auf dem Fels 17  
02441 / 911084

(WK) Am Tag der Deutschen Einheit, 3. Oktober, fand im Lommersumer Pfarrzentrum das diesjährige Erntedankfest des Gartenbau- und Verschönerungsverein Lommersum statt. Wochen zuvor hatte der Vorstand organisiert:

Einkäufe getätigt, das Buffet zusammengestellt, den Veranstaltungsort mit Tischen und Stühlen versehen etc.. Neben etlichen Mitgliedern begrüßte Vorsitzender Hans-Ernst Braun im vollbesetzten Pfarrsaal Frau Bürgermeisterin Anna-Katharina Horst, den Ortsbürgermeister von Bodenheim und Lommersum, Herrn Heinz Oberrem, CDU-Ratsmitglied Wolfgang Nitz, den Ehrenvorsitzenden der Dorfgemeinschaft Matthias Fey sowie Herbert van Bahnen von den Blauen Funken. Besonders begrüßt wurde der 102-jährige Peter Palm, der seit 1947 dem Gartenbauverein angehört. Nach der Begrüßung und einer Gedenkminute für die Lebenden, Verstorbenen und Kranken des Gartenbauvereins,

**■ Erd-, ■ Feuer-, ■ See- und  
■ Naturbestattungen  
■ Bestattungsvorsorge**

Vereinbaren Sie ein kostenloses sowie unverbindliches Beratungsgespräch mit uns.  
**Transparent – Kompetent – Fair**  
Im Trauerfall jederzeit für Sie erreichbar!  
**02254 - 96 93 17 oder 0163 138 39 78**  
**Kölner Straße 71 – Weilerswist**

# LOKALES



## Bürvenich Grabmale

in Swisttal-Heimerzheim

- Moderne Grabanlagengestaltung
- Abräumung der Grabanlagen für Beisetzung
- Nachbeschriftung, Reparatur und Umbauarbeiten, Erweiterung, Ergänzung o. Reinigung vorh. Grabanlagen

Dützhofer Straße 18 • Tel. 02254 / 84 77 48

## Plantagenverkauf Meggie



5 kg  
8,00 €

Sa / So  
26. + 27. Okt.  
10 - 16 Uhr



Niederkastenholz, Euskirchen  
Anfahrt: Arloffer Str., Richtung Kirchheim,  
erster Feldweg vor Kirchheim rechts

Weitere Termine und Infos unter [www.schneiders-obsthof.de](http://www.schneiders-obsthof.de)



## VORGEZOGENER REDAKTIONSSCHLUSS



Liebe Leser/-innen und Inserent/-innen,  
aufgrund des bevorstehenden Feiertags  
(Allerheiligen) ziehen wir den  
Redaktionsschluss vor.

Redaktionsschluss für (Kw 44)  
Freitag, 25.10.2024 / 10 Uhr



verbrachte man den Nachmittag zunächst bei Kaffee, Plätzchen und gekühlten Getränken. In ihren Grußworten hoben Bürgermeisterin Anne Horst und Ortsbürgermeister Heinz Oberrem hervor, dass einige Mitglieder des Vereins seit Jahrzehnten die Grünflächen in der Ortschaft pflegen und insbesondere auch für den Blumenschmuck am Ehrenmal neben dem Spanischen Rathaus sorgen. Nach einem opulenten Büffet endete der gesellige Nachmittag mit einer reichhaltigen Tombola, bei der es u.a. viel Gemüse und Sachen für den täglichen Gebrauch zu gewinnen gab.

Der Vorstand dankte den fleißigen Helfern Tanja und Tina Braun, Gisela Ebel, Tina und Udo Elfilmowicz, Annie Filz, Gerda Krämer, Marlies Robens und Angela Schmitz, die für einen reibungslosen Ablauf in der Küche und bei der Bedienung gesorgt hatten. Alle Besucher des Erntedankfestes wurden nach Beendigung der Veranstaltung mit einem Alpenveilchen bedacht. Dem Erntedankfest schloss sich am darauffolgenden Sonntag eine Erntedankmesse auf dem Wilhelmshof der Familie Balg in Metternich an. Während der Festmesse wurden die Früchte von Pfarrer Georg Bartylla und Pfarrer Dr. Horst Noeggerath feierlich gesegnet.



projekt.bike  
INKLUSIV



## AUSVERKAUF

SAMSTAG  
19. OKTOBER 2024

✓ Verkaufsaktion  
von 10 - 16 Uhr  
✓ Bis zu 50% Rabatt  
✓ Über 300 Bikes  
auf Lager  
✓ Snacks, Kaffee  
& Getränke  
✓ Finanzierung &  
Leasing möglich

Auf der Heide 25 · 53947 Zingsheim · Tel. 02486 1000 · [www.projekt.bike](http://www.projekt.bike)



## Wo Omi einkaufen ging - eine Ausstellung für jede Generation

In Losheim an der Grenze gibt es einiges zu sehen. Das Areal umfasst verschiedene Ausstellungen und Geschäfte und für jeden Geschmack ist hier etwas zu finden.



Einmalig ist die ArsFIGURA, hierbei handelt es sich um eine Puppen- und Automatenausstellung. Wie war die Mode früher? Wie der Geschmack unserer Vorfahren? Diese Fragen beantwortet die Ausstellung in Bildern, sie regt zum Nachdenken, Reflektieren und Genießen an. Wie war es früher? Wie ist es heute, und was mag kommen? Ein Automatenbauer aus Brüssel hauchte den Puppen Leben ein. Überall ist Bewegung. Vögel zwitschern von den Dächern, eine Katze liegt auf der Lauer. In einer Kneipe betrinkt sich der Wirt pausenlos und zwei Würfelspiele zechen um die Wette. Dann die Gasse, lebensgroß aufgebaut im Stil der Kaiserzeit um 1900, lädt sie zum Schlendern ein. Da gibt es einen alten Spielwa-



renladen, dann der Kolonialwarenladen. Kindheits-erinnerungen werden hier geweckt, „Josef schummel, die alte Waage, die urigen Kaffeedosen, alles wie damals bei Tante Erna“, staunt eine Besucherin. „Wie haben die das nur

alles zusammengesammelt“, fragen sich viele Besucher. Tausende von Einzelteilen, ob Rasierklingen, alte Persil- und Henko Verpackungen, alles authentisch vorhanden. Opas Stumpen oder Vaters

## Bewegende Welten direkt an der belgischen Grenze



**Das KAFFEEPARADIES**  
direkt an der deutsch/belgischen Grenze!

**LOSHEIM/EIFEL**  
Tel. 06557/9019412

Gültig vom 19.-22.10.2024,  
solange Vorrat,  
außer bei Druckfehlern!



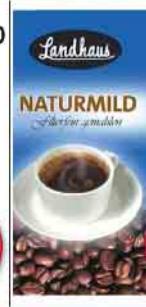
Tchibo  
Feine  
Milde  
500 gr.  
Bohnen

5,19  
€



Eduscho  
à la  
Carte  
500 gr.  
vac.

3,39  
€



Landhaus  
Naturmild  
500 gr.  
vac.

3,19  
€



Segafredo  
Intermezzo  
1 Kilo  
Bohnen

8,99  
€



Ardennen Cultur Boulevard  
Prümer Str. 55  
D-53940 Losheim/Eifel  
[www.grenzgenuss.net](http://www.grenzgenuss.net)

**RIESENAUSWAHL an Kaffee, Schokolade und belgischem Bier!**

Supermarkt: Täglich von 8.00-18.30 Uhr, auch an SONN- & FEIERTAGEN geöffnet! Die Ausstellungen haben montags RUHETAG!



Eckstein-Zigaretten, Omas Garn und Mutters Mehl - eine gewisse Atmosphäre liegt in der Luft. „Ach hätt' man noch mal so einen Laden im Dorf“, schwärmt eine Besucherin.

Dann gibt es in Losheim die europaweit bekannte Krippenausstellung, ArsKRIPPANA. Kunst, Kultur und Brauchtum in wunderschönen Szenen zusammengebaut auf mehr als 2.000 qm. Ein Erlebnis für die ganze Familie. Und während der Woche kann man Modellzüge im Alten Zollamt, in der ArsTECNICA erblicken. Bewundern kann man an der Grenze auch riesige Kristalle aus Brasilien und Madagaskar. ArsMINERALIS heißt der Laden und

ist mehr eine Ausstellung als ein Geschäft.

Aus seltenen Steinen sind Kunstwerke zu bestaunen und Silberschmuck in allen Preisklassen. Und wer belgische Spezialitäten vor Ort genießen möchte, der kann dies im Café Old Smuggler, hier gibt es den berühmten belgischen Reisfladen oder handgefertigte Pralinen.

Und der belgische Supermarkt Delhaize glänzt durch sein riesiges und günstiges Kaffeeangebot. Und da gibt es noch das Möbel-Outlet Ludwig. Preiswerte Möbel für jedermann.

Adresse fürs Navi:  
Prümer Str. 55 -



53940 Losheim/Eifel  
[www.ardenner-culturboulevard.net](http://www.ardenner-culturboulevard.net) -

[www.grenzgenuss.net](http://www.grenzgenuss.net)  
Direkt an der deutsch-belgischen Grenze.

## POLITIK

### Aus der Arbeit der Parteien UWV

## Rat beschließt Grundstückskauf für die Feuerwehr

Der Gemeinderat hat in seiner letzten Sitzung den Ankauf eines Grundstücks an der K 11 beschlossen. UWV-Fraktionsvorsitzender Uwe Wegner: „Diesem sind lange Überlegungen und Erhebungen und Standortanalysen seit 2016 vorausgegangen. Der Standort ist und bleibt auf absehbare Zeit der am besten geeignete.“ Widerlegt werden konnte in der Sitzung, die in den Raum gestellten Aussagen seitens der SPD und

CDU, das hier das Baurecht mehr als fraglich sei. Die Bürgermeisterin konnte deutlich darlegen, wie die Rechtslage ist. Auch die Frage nach einer vermeintlich sinnhafteren kleineren Grundstücksfläche konnte ebenfalls widerlegt werden. Am Ende blieb vom gemeinsamen Antrag der CDU mit der SPD nicht mehr viel übrig, vielmehr sollten dann nach deren Vorstellung bereits längst beschlossene und in der Abarbei-

tung befindliche Arbeitsaufträge an die Verwaltung abgestimmt werden. Die anderen Fraktionen schlossen sich derart unnötigen, Wiederholungsbeschlüssen nicht an. Der Ankauf wurde sodann, trotz Anfangs heftiger Diskussion einstimmig beschlossen. Mehr zum gesamten, sehr komplexen, Thema, bei dem mit so mancher Halbwahrheit agiert wird, unter: [www.uvw-weilerswist.de/feuerwehr](http://www.uvw-weilerswist.de/feuerwehr)

Marcel Behrens

Freude erwecken  
mit frischen Betten... 

Jetzt Betten-Reinigung  
zum „Super-Sparpreis“

Morgens gebracht – abends gemacht  
Fachkundige Beratung

**Betten Schmitz**  
53894 Mechernich (Eifel)  
Bahnhofstraße 8 / Ecke Marktplatz  
Kundendienst-Ruf: 02443-2424  
[www.betten-schmitz.de](http://www.betten-schmitz.de)

**konrad**  
herrliche  
Markisen

Sebastianusstr. 4-6 · Euskirchen  
Tel. 0 22 51 / 94 11-0  
[www.konrad-net.de](http://www.konrad-net.de)

Ende: Aus der Arbeit der Parteien UWV



## Mätenich - Jeck op Karneval

KG Blau-Weiß Metternich 1956 und Dreigestirn



### Vorstellung des Dreigestirn von Metternich

Die KG Blau-Weiß Metternich 1956 ist im Karnevalsfeuer, jetzt gehts mit Volldampf in die närrische Zeit. Alle Vorbereitung laufen schon seit Monaten auf Hochstouren und wir können es kaum erwarten, wieder mit euch gemeinsam zu feiern.

Metternich hat dieser Session ein besonderes Highlight zu bieten: Unser 1. Damen-Dreigestirn in Mätenich:

- Prinzessin Maja I. - Hemmersbach geb. Vorndran

- Bäuerin Heike I. - Vorndran geb. Hof
- Jungfrau Melli I. - Mertens geb.

Unser Mutter-Töchter-Trio wird in der Turnhalle zu Metternich am 9. November proklamiert (bereits ausverkauft).

Die Halle bietet nur begrenzt Platz, sodass bei dieser Veranstaltung nicht alle Jecken mitfeiern können.

Die PriPro ist auch ein ganz besonderer Moment und der Start



### Mätenich steht kopp

in eine Närrische Zeit für das Dreigestirn, sie feiern mit einem großen Gefolge, ihrem Freundeskreis und vielen weiteren Gästen, so dass die Kapazitäten erschöpft sind.

Wir bitten um Verständnis und freuen uns auf die weiteren Veranstaltungen in Metternich und eine großartige Zeit mit all den Jecken, die herzlich willkommen sind, mit uns gemeinsam den Karneval so richtig abzufeiern.

### Unsere Termine

#### für die Session 2024/2025

##### 11. November

Sessionseröffnung in Weilerswist  
Gaststätte la Stazione im Bahnhof ab 17 Uhr KG Blau-Weiß Metternich 1956 startet gemeinsam mit unserem proklamierten Dreigestirn in die jecke Zeit.

##### 26. November

Zugteilnehmer-Versammlung  
Beginn: 19.56 Uhr - Gaststätte Op de 6- Metternich

##### 8. Dezember

Kartenvorverkauf-Kostümsitzung  
17 bis 19 Uhr, Gaststätte Op de 6,

Metternich

##### 14. Februar

Kostümsitzung im Festzelt  
Einlass: 18.11 Uhr,  
Beginn: 19.11 Uhr

##### 16. Februar

Kinder Karnevals-Mitmach-Party im Festzelt  
Einlass: 10.30,  
Beginn: 11.11 Uhr

##### 23. Februar

Tollitäten Treffen im Festzelt  
Beginn: 17 Uhr

##### 27. Februar

Weiberfastnachtsparty im Festzelt  
Einlass: 15 Uhr

##### 2. März

D'r Zoch kütt in Mätenich  
Start um 14 Uhr, anschl. After Zoch Party im Festzelt. Unser Festzelt findet ihr ab jetzt in der Hemmericher Str. 17, oben am Sportplatz in Metternich.

Wir freuen uns auf eine großartige 5. Jahreszeit mit euch.  
Brauchtum, Tradition und Heimat - Eure KG Blau-Weiß Metternich 1956 und das 1. Metternicher Damen Dreigestirn

**GLADITZ**  
GLADITZ PERSONALTRAINING  
Sport | Ernährung | Gesundheit

Ihre persönliche Fitness kommt zu Ihnen!

- Sport- sowie Entspannungsmassagen auch in Kombination mit Rückenaufbautraining, Sommer-Abnehmprogramme
- Betriebliche Firmenfitness und Gesundheitsprävention sowie Gruppentraining (4 - 12 Personen)

Oliver Gladitz Personal Training  
0151 211 600 91  
oliver@gladitz-personaltraining.de  
www.gladitz-personaltraining.de

**Dekorationen & Polsterwerkstatt**

**X M. Friedrich**

Heimtextilien-Dekorationen  
Polsteraufarbeitung und Neubezug  
Unverbindliche Beratung vor Ort  
Stoffverkauf zur Eigenverarbeitung

Monika Friedrich, Erzstr. 8, 53894 Mech.-Kommern  
Tel.: 02443/5574 Mobil 015201729224



Stimmung im Festzelt

# Entspannung in der Therme Euskirchen

## Ihre Wohlfühlzeit im Herbst



Freuen Sie sich auf Momente zum Abschalten, zum Entspannen und zum Auftanken. In der Therme Euskirchen finden Sie Raum und Zeit für besondere und wohlig-warme Wohlfühlmomente im Herbst. Lassen Sie sich treiben, tauchen Sie ein in die kristallklaren, glitzernden Lagunen und entdecken Sie die außergewöhnlichen Saunawelten. In der Alhambra-Sauna laden Zeremonien wie der „Honigaufguss“ oder „Calm & Spicy“ ein. Im Wiener Kaffeehaus erleben Sie einen „Herbstabend“ oder in der Koi-Sauna den „Menthol-Aufguss“. Die herbstlichen Kompositionen vereinen Kopf- Herz und Bassnote auf wunderbar aromatisch-entspannende Weise. Mal erdig und würzig, mal frisch und blumig.

In diesem Monat wächst die Lust auf warme Wohlfühlmomente. Atmen Sie durch und fühlen Sie den Augenblick. Ob Sie sich einen ganz Tag Zeit nehmen oder ein paar Stunden - genießen Sie Wohlfühlzeit mit Ihrem Lieblingsmenschen, mit Freunden oder auch ganz für sich allein.

Unser „After Work unter Palmen“ bietet Ihnen jeden Donnerstagabend im Oktober die perfekte Gelegenheit, Ihren Feierabend auf besondere Art zu genießen. Freuen Sie sich auf eine erholsame Atmosphäre und die perfekte Kombination aus Musik, Entspannung und Palmen.

### Das besondere Highlight - der Erlebnisraum IMMERSIVE SKY

Der IMMERSIVE SKY lädt zum Eintauchen in eine faszinierende Welt ein. Gemeinsam mit dem Künstlerkollektiv Marshmallow Laser Feast aus London und den Designern von TheLoveTriangle wurde ein einzigartiges und atemberaubendes Erlebnis geschaffen: Forest Bathing „Lupuna“. Dieses immersive Naturerlebnis lässt sich mit „Waldbaden“ übersetzen. Es ist ein unvergessli-

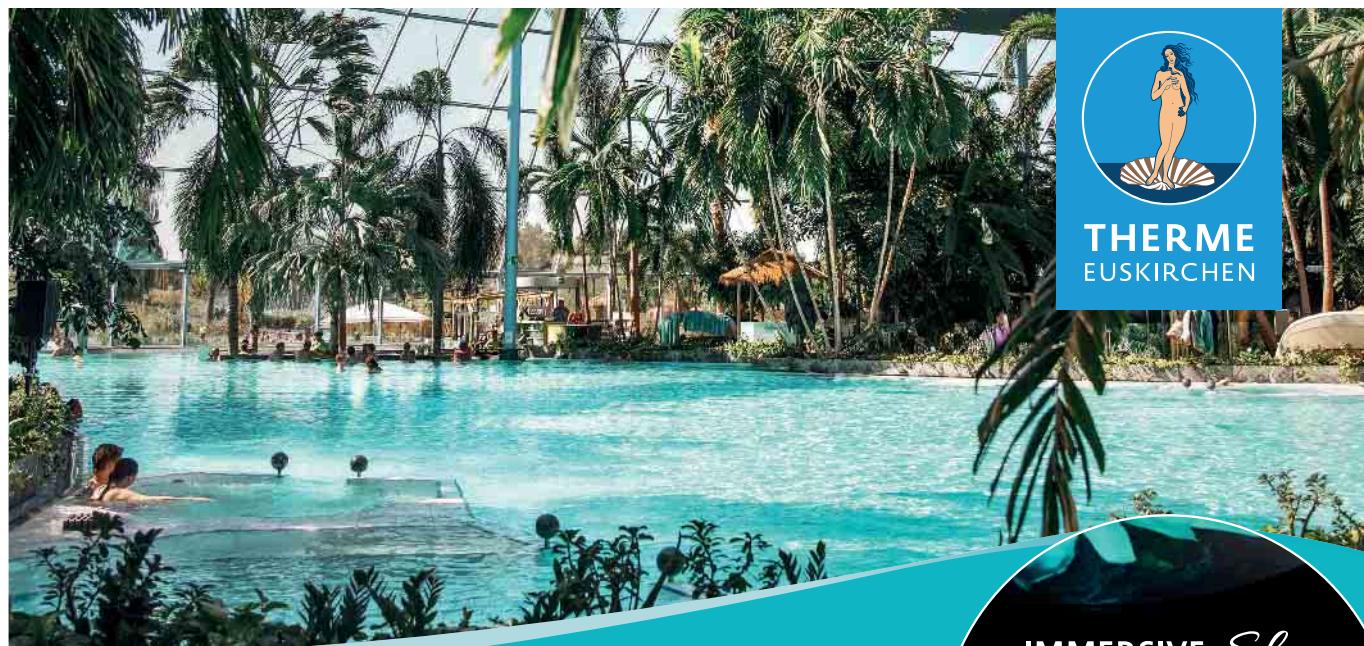
ches Erlebnis, das in eine neue Dimension der Entspannung entführt, in eine Reise der Sinne, eine vollkommene neue Form des Erlebens und Wahrnehmens.

Forest Bathing „Lupuna“ nimmt Sie mit auf eine 24-minütige Reise, hinein in das Herz eines seltenen Naturphänomens. Hineingezogen in die Welt des Amazonasgebiets tauchen Sie in die Schönheit und Unberührtheit der Natur ein. Klänge, Düfte, das Wasser, die Bewegung und die gewaltigen Bilder lassen Sie in den kraftvollen Regenwald mit all seiner Intensität und Natürlichkeit eintau-

chen.

Freuen Sie sich auf ein immersives Wellbeing-Erlebnis, das inspiriert und beruhigt. Durch das einzigartige Zusammenspiel von Technologie, Kunst und Natur nehmen Sie das Erlebte so intensiv wahr, als wären Sie tatsächlich mittendrin - so fesselnd kann Wohlfühlen sein.

Das immersive Naturerlebnis ist im Eintrittspreis inkludiert und kann exklusiv über die neue BLUPHORIA-App reserviert werden. Weitere Infos auf [www.badewelt-euskirchen.de](http://www.badewelt-euskirchen.de).



## DEINE WOHLFÜHLZEIT

Entspanne unter echten Südseepalmen, tauche ein in türkisfarbene Lagunen, genieße Cocktails an der Poolbar und entdecke unsere thematischen Saunawelten.

Neu: Erlebe den IMMERSIVE SKY und tauche tief in die Welt des Amazonas ein.

Mehr Infos und Ticketbuchung über die neue BLUPHORIA-App oder unter [www.badewelt-euskirchen.de](http://www.badewelt-euskirchen.de)





## Dorfvereinspokalschießen

Badminton Club macht den Sieg unter sich aus

Polstermöbel, Dekorationen und Teppiche.

**ASSMANN**  
GmbH

Polstermöbel-Werkstätten

Antweiler Straße 12  
53894 Mechernich-Wachendorf  
Telefon 02256 824  
[www.assmann-wohndesign.de](http://www.assmann-wohndesign.de)

**Erstklassige  
FENSTER**  
in Holz und Kunststoff

**ZU SUPER  
GÜNSTIGEN  
PREISEN**

sowie Haustüren & Wintergärten

**www.HM-Eifelfenster.de**  
Tel. 0 65 97 - 900 841

**konrad**  
solide  
*Fliegengitter*

Sebastianusstr. 4-6 · Euskirchen  
Tel. 0 22 51 / 94 11-0  
[www.konrad-net.de](http://www.konrad-net.de)

(WK) Alle Jahre wieder und zwar zum 32. Mal, fand das bei den Dorfvereinen liebgewonnene Dorfvereinspokalschießen der St. Sebastianus Schützenbruderschaft am 3. Oktober im Schützenheim statt. Acht Mannschaften und damit eine mehr als beim letzten Mal hatten sich angemeldet, um zu zeigen, wer am Besten mit Luft- und Kleinkalibergewehr umgehen kann. Dieses Jahr wurde wieder in beiden Disziplinen geschossen, was es für die Teilnehmer umso interessanter machte. Es wurde in zwei Gruppen geschossen und zwar in der ersten Runde, um die Platzierungen der jeweiligen Gruppen zu ermitteln und im Zweiten Durchgang dann im direkten Vergleich der Gruppen gegeneinander. Die beiden Gruppen ersten machten dann den Sieger unter sich aus. Es war ein interessantes Feld angetreten und zwar zwei Badminton Mannschaften, Swister Turm Verein, Schräg 6, Feuerwehr Weilerswist, Dorfverschönerungsverein, SSV 2 und die 1st Thistle Highlanders. Um 11 Uhr gingen die Vergleichskämpfe los, in dem erst vier Mannschaften auf dem Luftgewehrstand antraten und die anderen vier Mannschaften auf dem Kleinkalibergewehrstand. Um 12 dann genau umgedreht. Dieses Schießen führt dazu, dass jede Mannschaft zu jeder Stunde schießen kann und es keine langen Pausen für die Mannschaften gibt. Wie schon im letzten Jahr zeigte sich, dass es gerade beim Kleinkaliberschießen auf der 50 Meter Bahn zu deutlich stärkeren Schwankungen kam als



auf der 10 Meter Luftgewehr Bahn. Nach einer Mittagspause, in der sich wieder mit diversen Snacks, Schnitzeln und Imbissen gestärkt werden konnte, wurde auch viel gelacht und untereinander Kontakte gepflegt. Um 15 Uhr ging es dann um die Platzierungen. Christoph Dohm ließ es sich nicht nehmen, die anwesenden Mannschaften im Unklaren zu lassen, um welchen Platz sie denn nun Schießen und spornte die Teilnehmer an, sich nochmal richtig ins Zeug zu legen. Und das taten die meisten auch. Einige Mannschaften konnten ihr Ergebnis beim 2. Durchgang deutlich verbessern. Dies war in Teilen schon bitter, da sie mit diesen Ergebnissen in der ersten Runde um einen deutlich besseren Platz geschossen hätten. Um den ersten Platz schossen schlussendlich die beiden Mannschaften des Badminton Club. Um Platz 3 kämpften die Mannschaften der Schräg 6 und des Swister Turm Vereins. Um 17 Uhr wurde es dann spannend als der Präsident Christoph Dohm zur Siegerehrung Schritt, da ja niemand der Mitschießenden wirklich wusste, wo er in dem Turnier grob steht. Nachdem der Swister

**RAUMAUSSTATTUNG  
K.H. SINZIG**

POLSTERN  
DEKORATIONEN  
INSEKTENSCHUTZ  
SONNENSCHUTZ  
WASCHSERVICE

KÖLNER STR. 40 • 53913 HEIMERZHEIM  
TEL. 0 22 54/23 34 • FAX 0 22 54/63 21  
E-MAIL: [kontakt@deko-sinzig.de](mailto:kontakt@deko-sinzig.de)

[www.deko-sinzig.de](http://www.deko-sinzig.de)



**Polsterarbeiten**  
*Josef Baum*  
*Über 30 Jahre Berufserfahrung*

Aufpolsterung · Neubezug  
Reparatur von Polstermöbeln  
aller Art in Stoff und Leder

Kölnerstrasse 137 · Mechernich Kommern · Tel. 0178-316 00 63  
Terminen nach Vereinbarung



# RUND UM MEIN ZUHAUSE



Turn Verein für den dritten Platz geehrt wurde, war dann auch den Mannschaften des Badminton Clubs klar, dass sie im Finale den Sieg untereinander ausgeschossen hatten. Mit 15 Ringen Vorsprung entschied die erste Mannschaft den Finalkampf zu ihren Gunsten. Unter großen Beifall nahmen Mareike und Dennis Weyer die Siegerpokale in Empfang. Christoph Dohm dankte allen Beteiligten für die rege Teilnahme und freute sich, dass diese Veranstaltung wieder so gut besucht wurde und hofft, dass diese gelungene Veranstaltung noch viele Jahre mit Spaß und Freude durchgeführt werden kann. Nach den Gratulationen klang in geselliger Runde der lange Tag aus. Alles in allem wieder eine schöne Veran-

staltung in der auch die Vereine untereinander viel Spaß miteinander hatten. Ein Großteil der Mannschaften ließ zum Abschied auch vernehmen, nächstes Jahr wieder am Start sein zu wollen. Um dabei sein zu können, gehört auch gar nicht viel dazu, man benötigt mindestens vier oder maximal sechs Schützen pro Mannschaft, da bei jeder Disziplin, die jeweils vier besten Schützen gewertet werden. Die Schützen freuen sich, dass diese Veranstaltung immer gut besucht wird und würde sich auch sehr über noch weitere Vereine freuen. Das Schießen der Vereine geht immer harmonisch und ohne zu viel Ehrgeiz über die Bühne. Jeder gönnt jedem seinen Erfolg und man verbringt einige schöne Stunden zusammen. Aber

natürlich ein gewisser Ehrgeiz und eine ruhige Hand sind sicher nicht kontraproduktiv. Dass es in den letzten Jahren immer andere Sieger gegeben hat, zeigt, dass wirklich jeder das Zeug hat, bei dieser Art Schießen mit Erfolg daran teil-

nehmen zu können. Wer noch nie geschossen hat und seine Treffkünste einmal ausprobieren möchte, kann dies gerne bei den Trainingsabenden der Schützen (Donnerstag ab 20 Uhr) machen. Jeder ist herzlich Willkommen.

**Euro-Mietpark** GmbH

Baumaschinen Schalungen Baukrane Gerüst Anhänger Werkzeug Gartengeräte

Schneppenheimer Weg 1 • Gewerbepark IPAS • 53881 Euskirchen  
Telefon 02251/79 45 21-0 • Telefax 02251/79 45 21-9  
[www.euro-mietpark.de](http://www.euro-mietpark.de)

**Verkauf und Verleih von Anhängern**

**Hubsteiger** – bis 30 m Arbeitshöhe



**HÜNDGEN**  
ENTSORGUNG

Zertifizierter Entsorgungsfachbetrieb nach § 52 KrW/AbfG

Guter Service... nur ein Anruf entfernt!

SERVICE VON A - Z  
Containerdienst • Recycling

ENTSORGUNGSFACHBETRIEB

Swisttal-Ollheim Peterstraße 70 Niederlassung: Bonn Broichstr. 76  
Telefon 02255/94 30-0 Fax -62 Telefon 0228/76 99 43-0 Fax -62  
[www.huendgen-entsorgung.de](http://www.huendgen-entsorgung.de) · [info@huendgen-entsorgung.de](mailto:info@huendgen-entsorgung.de)

**SBG Barthels UG**

**Handwerkerservice**

Fliesenarbeiten	Renovierung
Malerarbeiten	Sanierung
Gartenpflege	Reparaturen
Gartengestaltung	Montage aller Art
Bodenverlegung	Entrümpelungen
Vinyl, Parkett, Laminat	

Kolpingstraße 7  
53919 Weilerswist  
Mobil 0152/53 55 2817  
[sbgbarthels@hotmail.de](mailto:sbgbarthels@hotmail.de)



## Dorfgemeinschaft verabschiedet Ärzte-Ehepaar



Drs. Rotering (in der Mitte)

(WK) Am 27. September verabschiedeten einige Mitglieder des Vorstandes im Namen der Vereine der Dorfgemeinschaft B-D-H-L-O-S das Ärzte-Ehepaar Rotering.

Sie bedankten sich im Namen der Vereine mit einem Präsentkorb für die jahrzehntelange Versorgung/Betreuung der Patienten.

Wolfgang Nitz im Namen der Dorfgemeinschaft: „Wir wünschen den Beiden viel Glück, Gesundheit, Ruhe und Entspannung für den neuen Lebensabschnitt“.

## Freiheit, Gerechtigkeit, Solidarität und Toleranz

### Demokratie-Ausstellung im Rosenhügel

(WK) Freiheit, Gerechtigkeit, Solidarität und Toleranz sind die Schlagworte für eine Ausstellung

in der es um unsere Demokratie geht.

Wir laden sie ein, einige Minuten

zu verweilen und sich über die Grundwerte Gedanken zu machen. Mit Hilfe der Ausstellungstafeln können sie das Thema im AWO-Altenzentrum Weilerswist, direkt im Foyer vertiefen.

Am 24. Oktober, um 14 Uhr, wollen wir zur Eröffnung gemeinsam über die Demokratie nachdenken und in einen Austausch gehen. Die Ausstellung kann besucht werden vom 24. Oktober bis 7. November in den Zeiten von:



Gemeinsam.  
Demokratisch.  
OhneGrenzen.

Montag bis Freitag,  
8 bis 12.30 Uhr und 13 bis 17.30 Uhr  
Samstag, 9 bis 12.30 und  
13 bis 15 Uhr  
Adresse: Rosenhügel 21,  
53919 Weilerswist



**UNSERE AUSWAHL IST RIESIG!**

FAHRRÄDER - ZUBEHÖR - ERSATZTEILE - SERVICE

Wir überzeugen mit starken Marken und kompetenter Beratung!












Fahrräder      Ersatzteile

Zubehör      Service

Fahrradleasing mit allen Leasinggesellschaften!

**Kraft Rad GmbH**

Roitzheimer Str. 113      Ernst-Heinrich-Geist-Str. 7  
53879 Euskirchen      50226 Frechen  
Tel.: 02251/2758      Tel.: 02234/911930

**Öffnungszeiten:** Mo. bis Fr. 10-19 Uhr | Sa. 10-17 Uhr  
[www.zweirad-kraft.de](http://www.zweirad-kraft.de)



## Erfolgreiches 9-Meter-Schießen beim TuS Vernich



**Sieger des 9-Meter Turniers, die Tollkünnen Theken Tiger**

Am 28. September feierte der TuS Vernich ein echtes Highlight: Unser erstes 9-Meter-Schießen-Turnier war ein voller Erfolg! Mit insgesamt 25 Teams war der sportliche Wettkampf ebenso spannend wie unterhaltsam.

Bereits in der Vorrunde wurde um den Einzug in die K.O.-Phase gekämpft, doch trotz des sportlichen Ehrgeizes herrschte durchweg eine ausgelassene und freundschaftliche Stimmung.

Spannende Duelle bis zum Schluss und die strahlenden Gewinner hießen auf Platz 1, die Tollkünnen Theken Tiger, auf Platz 2, die Dancing Dads des TuS Vernich und auf Platz 3, die Jungs vom FC Lieberampool.

### Mehr als nur Fußball: Der Meter-Bier-Wettbewerb

Neben dem sportlichen Wettkampf gab es auch ein weiteres Highlight: den Meter-Bier-Wettbewerb. Hierbei konnte der JGV



**Es wurde um jeden Neunmeter gekämpft**

### in unserer Region

Besonders freut es uns, dass so viele Dorfvereine aus der Umgebung vertreten waren und mit ihrer Teilnahme dieses Turnier bereichert haben. Das zeigt einmal mehr den starken Zusammenhalt in unserer Region und macht uns stolz, ein Teil dieser Gemeinschaft zu sein!

### 14. Juni 2025 -

**Die zweite Auflage des Turniers**  
Markiert euch den 14. Juni 2025 im Kalender. Es wird wieder ein unvergesslicher Tag! Wir freuen uns auf euch und auf ein weiteres tolles Turnier im nächsten Jahr.  
Sportliche Grüße  
Euer TuS Vernich



**Sieger des Meter-Bier-Pokals,  
die JGV Vernich**

**Auf der Heide 25  
53947 Zingsheim**

**Tel. 02486 1000  
www.projekt.bike**

**BIKEFITTING**

**ERGONOMIE-BERATUNG**

**BODYSCAN**

**TOP MARKEN u.a.**

**NOX CYCLES**

**KALKHOFF**

**FOCUS**

**CAMPUS**

**POISON**

**NALOO**

**MONDRAKER**

**HONFACH**

**Affenzahn**

**VERKAUF, SERVICE, ZUBEHÖR, BIKE-LEASING, NOX CYCLES TESTCENTER**

## Aktionswoche der Generationen vom 1. bis 11. Oktober



(WK) Auch der AWO-Ortsverein Weilerswist nimmt regelmäßig an der Aktionswoche der Generation

des Kreises Euskirchen teil. An zwei Tagen wurde sich mit Jung und Alt an einen Tisch gesetzt.

Unter Anleitung von Petra Wiedenau, wurde mit den Gästen leckere Blätterteigteilchen hergestellt,

manche herhaft und auch einige süß. Der Spaß blieb dabei auch nicht auf der Strecke. Das Mischen der Zutaten, Belegen des Blätterteigs und das Verzieren wurden mit kleinen Hilfestellungen wunderbar gemeistert. So schnell wie die Bleche belegt wurden, dauerte das Backen dem entsprechend. Mit großer Erwartung wartete man auf das Ergebnis.

Zum Schluss wurde das fertige Produkt zusammen in einer großen Runde mit Genuss verspeist und es war richtig lecker. Das gemeinsame Arbeiten war für alle das A und O.

Mit viel Freude wartete man schon auf den nächsten Termin: Blumen gestecke kreieren! Es war ein schöner Nachmittag zum Tag der Generationen im AWO Heim. Um 14 Uhr war alles bereit zum kreativen Stecken mit künstlichen Blumen. Schälchen mit Trockensteckmasse waren vorbereitet, oder wer wollte, brachte auch selber entsprechende Gefäße mit. Auf einem sehr langen Tisch waren unzählige Blüten und Blätter ausgebrettet und jeder konnte nach Herzenslust kreativ werden. Von 20 bis über 80 Jahre waren alle Generationen vertreten. Damit nicht nur gearbeitet wurde, gab es nach ca. 90 Minuten eine Pause, um sich an einem extra vorbereiteten Tisch bei Kaffee und Kuchen auszutauschen. Danach ging es an den Endspurt und alle gingen mit ihren erarbeiteten Blumen fröhligelaunt nach Hause.

Am nächsten Mittwoch, von 14 bis 16 Uhr, steht dann wieder ein Spielenachmittag auf dem Plan. Immer wieder Abwechslung bringt allen viel Freude.

Auch wenn die Woche der Generationen nun zu Ende ist, sind die Mitarbeiter weiterhin jeden Mittwoch 14 bis 16 Uhr vor Ort im AWO-Heim/Liesel-Oberle-Haus, Zum Sportzentrum 11 und freuen sich auf Ihrem Besuch.



**RAUTENBERG MEDIA**

Mach Dein Ding mit uns!  
Deine Karriere:  
Du bist  
Wir in  
Weilerswist





[www.wir-in-weilerswist.de](http://www.wir-in-weilerswist.de)

# wir<sup>es</sup>WEILERSWIST

Mit Nachrichten aus der Gemeinde Weilerswist  
und Otterheim. Partnerschaften der Gemeinde Weilerswist mit Carqueiranne und Whitnash

## WIR SUCHEN DICH

für unterschiedliche Ausgaben im Bereich  
Eifel als

## Medienberater\*in (m/w/d) auf Minijobbasis

### DU

- hast im Verkauf (z.B. Einzelhandel) gearbeitet
- bist im Ort gut vernetzt
- arbeitest kundenorientiert und strukturiert
- verfügst über gute Deutschkenntnisse
- hast einen Führerschein Kl. B

### WIR

- sind das zweitgrößte Medienhaus für Wochenzeitungen in Deutschland
- sind seit über 60 Jahren am Markt
- sind ein Medienhaus für ZEITUNGEN | DRUCK | WEB | FILM
- bieten Dir eine ausführliche Einarbeitung
- bieten einen sicheren Arbeitsplatz mit familienfreundlichen Bedingungen

### WAS gibt's zu tun?

- Beratung und Pflege von B2B Kunden im direkten Umfeld und Neuakquise
- Kommunikation mit Kolleginnen und Kollegen in unserem Medienhaus
- Gerne auch Cross-Selling für DRUCK | WEB | FILM
- bieten eine attraktive Vergütung im interessanten Medienbereich
- bieten flexible Arbeitszeiteinteilung für eine ausgewogene Work-Life-Balance
- stellen Dir einen persönlichen Home-Office-Arbeitsplatz zur Verfügung

**Wir freuen uns darauf DICH kennen zu lernen!**

Bewerbungen bitte per E-Mail an: Denis Janzen | karriere@rautenberg.media  
Stichwort: Medienberater\*in/Eifel



## Wenn der Körper zum Ziel wird

Wie man sich gegen Body Shaming und Victim Blaming im Netz wappnet

Den Körper bis zur Selbstaufgabe trainieren, bewusst auf Essen verzichten oder Hormonpräparate konsumieren? Geht es um die seelische und körperliche Gesundheit von Kindern und Jugendlichen, zeigen sich die sozialen Netzwerke als wahrer Dschungel. Neben offenkundigem Hass gegenüber Fremden, Frauen oder Homosexuellen gibt es auch Angriffe wegen des Aussehens. Das trifft vor allem junge Menschen.

### Ein verzerrtes Körperbild führt zu Hass

Laut JIM-Studie 2021 nutzen mehr als zwei Drittel der 12- bis 19-Jährigen mindestens eines der gängigen sozialen Netzwerke, um sich inspirieren zu lassen und die aktuellen Trends zu verfolgen. Dabei begegnet ihnen häufig ein verzerrtes Körperbild: schlank und mit ebener, fehlerfreier Haut. Wer diesem Ideal nicht entspricht, gilt als unsportlich und ungesund - und läuft Gefahr, aufgrund seiner



**Body Shaming ist Mobbing in den sozialen Netzwerken. Das belastet betroffene Kinder und Jugendliche.**

Foto: djd/www.teachtoday.de/Shutterstock/Maya Kruchankova

äußersten Merkmale beleidigt und abgewertet zu werden. Das sogenannte Body Shaming führt dazu, dass sich Kinder und Jugendliche nicht in ihrem Körper wohlfühlen, sich für zu dick halten und bereits in jungen Jahren versuchen, sich durch das Auslassen von Mahlzeiten oder regelmäßigen Erbrechen selbst zu optimieren. Besonders perfide ist es, wenn Body Shaming als gut gemeinte Botschaft verpackt wird. Das kann ein Kommentar unter dem Bild einer jungen Frau im Bikini sein, der ihr nahelegt, sich doch lieber nicht so freizügig zu zeigen - oder der darauf hinweist, dass sie selbst schuld sei am Body Shaming, wenn sie sich so zeige. Ein typisches Beispiel von Victim Blaming. Hier wird den Betroffenen selbst die Schuld zugewiesen, Täter und Opfer werden umgekehrt. Auf dem Weg der Besserung

auf und zeigen, wie man soziale Netzwerke sicher und kompetent nutzt. Hilfreiche Informationen und Tipps rund um Manipulation und Hass im Netz gibt es zum Beispiel unter [www.teachtoday.de](http://www.teachtoday.de). Hinzu kommt: Immer mehr Menschen verurteilen das verzerrte Körperbild und dazugehörige Reaktionen zunehmend. So präsentieren sich in den sozialen Netzwerken dank der Body-Positivity-Bewegung zunehmend Personen, die nicht der angeblichen Norm entsprechen. Body Positivity steht dabei für Selbstliebe mit dem Ziel, zum eigenen Körper zu stehen und sich wohlzufühlen, so wie man ist. Ebenso hilfreich kann Body Neutrality sein. Ziel dieses Modells ist es, ein gesundes Verhältnis zum eigenen Körper zu bekommen. Letztendlich soll Selbstwert nicht über den Körper, sondern über den Charakter und Werte definiert werden. (djd)



Foto: djd/www.teachtoday.de/Shutterstock/Lestertair



**Detlef Seif  
Heribert Müller**  
Rechtsanwälte in Kooperation



# §§ Kanzlei

**Familienrecht / Erbrecht / Arbeitsrecht  
Mietrecht / Verkehrsrecht / Strafrecht  
Vertragsrecht / Forderungseinzug u.a.**

Bonner Straße 62, Telefon: 02254-82717  
53919 Weilerswist (gegenüber Rathaus)

[www.lohnsteuerhilfe-weilerswist.de](http://www.lohnsteuerhilfe-weilerswist.de)

**Steuererklärung für Arbeitnehmer & Rentner**

- ✓ Individuelle Beratung
- ✓ Nutzung aller Steuersparmöglichkeiten
- ✓ Faire, sozial gestaffelte Preise

**02254 / 834 51 58**

[lohnsteuerhilfe-weilerswist.de/terminbuchung](http://lohnsteuerhilfe-weilerswist.de/terminbuchung)  
Trierer Straße 134 · 53919 Weilerswist

Wir beraten Mitglieder nach § 4 Nr. 11 StBerG

Die nächste Ausgabe erscheint am:

**Samstag, 02. November 2024**

Annahmeschluss ist am:

**25.10.2024 um 10 Uhr**

Rautenberg Media Zeitungspapier –  
nachhaltig & zertifiziert:  
Made of paper awarded the EU Ecolabel  
reg. no. FI/11/001, supplied by UPM

## IMPRESSUM

WIR IN WEILERSWIST

HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG  
Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf  
Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259  
willkommen@rautenberg.media

V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil:  
Bianca Breuer und Corinna Hanf  
Verantwortlich f. d. Anzeigenteil:  
Dunja Rebinski

ERSCHEINUNG vierzehntäglich

V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIK

· Politik

CDU Frank Sehr

SPD Daniel Rusan

FDP Tobias Giebels

Bündnis 90 / Die Grünen

Karl-Heinz March

UWV Marcel Behrens

Kostenlose Haushaltsverteilung in Weilerswist. Zustellung ohne Rechtsanspruch. Einzelverteilung über Rautenberg Media 5,00 Euro/Stück + Porto. Sind gesetzlich geschützte Warenzeichen nicht gekennzeichnet, erlauben fehlende Hinweise keine freie Nutzung. Namentlich gekennzeichnete Artikel spiegeln nicht immer die Meinung der Redaktion wider.

Handhabung für unverlangt hereingegabe

Pressematerialien

Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit (inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit. Per Post erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückgesandt. Keine garantierter Veröffentlichung. Entstehen Forderungen Dritter aus Verletzungen des Urheber-, Presse- oder Nutzungsrechts durch das Pressematerial, fordert Rautenberg Media Schadenersatz beim Einreicher. Bei irrtümlich fehlender Namensnennung am Werk (z.B. Bildnachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung an Rautenberg Media. Durch den Einreicher des Pressematerials wird Rautenberg Media befugt, dieses sowohl für ihre Print-Ausgaben, als auch für die durch sie betriebenen elektronischen Medien zu verwenden.

## KONTAKT

MEDIENBERATER

Werner Knorr

Fon 0157 78 28 62 70

w.knorr@rautenberg.media

REPORTER

Werner Knorr

Fon 0157 78 28 62 70

w.knorr@rautenberg.media

VERTEILUNG Fon 0157 78 28 62 70

Werner Knorr

w.knorr@rautenberg.media

regio-pressevertrieb.de

VERKAUF Fon 02241 260-112

verkauf@rautenberg.media

REDAKTION Fon 02241 260-250 /-212

redaktion@rautenberg.media

## RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenberg.media

facebook.de/rautenbergmedia

instagram.de/rautenberg\_media

vimeo.com/rautenbergmedia

ZEITUNG

wir-in-weilerswist.de/e-paper

SHOP

rautenberg.media/anzeigen

LOKALER GEHT'S NICHT

Für Nordrhein-Westfalen publiziert Rautenberg Media über 80 Städte- und Gemeindezeitungen. Lernen Sie uns als 360° Media-Partner auch bei DRUCK, WEB und FILM kennen.



■ ZEITUNG  
■ DRUCK  
■ WEB  
■ FILM



## AUTO & ZWEIRAD

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen  
Tel.: 03944-36160 www.wm-aw.de  
"Wohnmobilcenter Am Wasserturm"

## Angebote

## Fundgrube

**Garagentrödel am Samstag den 26. Oktober 2024**

Haushaltsauflösung Gürtelweg 2, Weilerswist 10-16 Uhr Alles muss weg: Porzellan, Töpfe, Haushaltsgeräte, Besteck, Messer, Gläser, Glasschalen, Vasen, Bleikristall, Sammeltassen, Schallplatten, CD's, Bücher, Möbel, Teppiche, Gemälde, Antiquitäten, etc - Preis laut Angebot Kontakt: 0157-34561130

## An- und Verkauf

**Seriöse Frau sucht**

Pelze, Leder, Taschen, Zinn, Näh- und Schreibmaschinen, Porzellan, Teppiche, Münzen, Gemälde, Geigen, Armband-, und Taschenuhren, Zahngold, Militaria, Rollatoren. Fr. Schwarz: 0163 2414868

## Maler

**Maler-, Wärmedämm-, Trockenbau** und Bodenverlegearbeiten, günstige Festpreise, saubere Ausführung, Termine frei. Tel. 02429/908144 od. 0170/7555363

## Gesuche

## An- und Verkauf

**ANKAUF**

Bücher, Kleidung, Bleikristall, Handtaschen, Münzen, Gläser, Modeschmuck, Puppen, Briefmarken, Porzellan, Armband- u. Taschenuhren, u.s.w. Richter 01784885718

**Bitte durchlesen!**

Ankauf: Suche Näh-/Schreibmaschine, Teppiche, Bücher, Porzellan, Möbel, D-H-Bekleidung, Bleikristall, Schallplatten, Einmachgläser, Schmuck, Wandteller, Vasen, Pelze. S. Benig, Tel.: 0177/5952095

## Automarkt

## An- & Verkauf

**Porsche 911**

von Privat für Privat gesucht. Bitte alles anbieten. Tel.: 0178/1513151

## Kaufgesuch

**Achtung seriöser Ankauf**

von Pelze, Klaviere, Weine/Cognac, Krokotaschen, Porzellan, Bilder, Zinn, Puppen, Bekleidung, Näh-/Schreibmaschinen, Bücher, Teppiche, Rollatoren, Schallplatten, Golfschläger. 0176 37003544 Frau Gross

**Achtung!**

Kaufe Pelze, Handtaschen, alte Bibeln und Gebetsbücher, Porzellan, Bilder, Teppiche, gepflegte Garderobe, Trachten, Fotoapparate, Kristall, Näh-/Schreibmaschinen, Modeschmuck, Goldschmuck, Zahngold, Uhren, Zinn. Seriöse Abwicklung, gerne gegen Vorlage meines Personalausweises. Tel. 0177/9673461

**Kaufe Pelze und Porzellan aller Art**

sowie Bleikristall aller Art: Gläser, Römer, Teller, Vasen usw. Bitte alles anbieten. Ortsansässig, Herr Blum Tel.: 0160/6695915

PRIVATE & GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN **ONLINE BESTELLEN**

[www.rautenberg.media/kleinanzeigen](http://www.rautenberg.media/kleinanzeigen)

**KLEINANZEIGEN**  
PRIVAT & GESCHÄFTLICH

**ONLINE** **BESTELLEN**  
[rautenberg.media/kleinanzeigen](http://rautenberg.media/kleinanzeigen)

Ihre private\*

**KLEINANZEIGE**

bis 100 Zeichen  
in dieser Zeitung

**ab 6,99€**

\*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

**RAUTENBERG MEDIA**

[www.wir-in-weilerswist.de](http://www.wir-in-weilerswist.de)

**wir** **WEILERSWIST**  
Mit den Orten: Weilerswist, Vennich, Metternich, Müggenhausen, Lommersum, Derkum, Hausweiler und Ottenheim, Partnerschaften der Gemeinde Weilerswist mit Carqueiranne und Whitnash

**HALLO PRESSESPRECHER/INNEN  
PRESSEBEAUFTRAGTE**

der **VEREINE – KIRCHEN – SCHULEN** und  
anderer Organisationen

Akkreditieren Sie sich gleich jetzt  
für das CMS-System von Rautenberg Media,  
um für diese Zeitung Artikel einzustellen:

<https://redaktion.rautenberg.media>



**Wir freuen uns auf Sie!**

■ ZEITUNG ■ DRUCK ■ WEB ■ FILM

**Fragen zur Verteilung?**

**HERR KNORR · FON 02254 846742**  
[w.knorr@rautenberg.media](mailto:w.knorr@rautenberg.media)

[www.regio-pressevertrieb.de](http://www.regio-pressevertrieb.de) **REGIO** pünktlich • zielerichtet • lokal  
Die Zeitungszustellgesellschaft der **RAUTENBERG MEDIA KG**

## Sammler

**Sammler sucht**

MÄRKLIN, TRIX, FIEISCHMANN Modellleisenbahn, alt und neu, ferner WILKING, SIKU-Plastik und PRÄMETA Modellautos und altes Blechspielzeug. Tel. 02253/6545 o. 0175/5950110

**Sammler SUCHT alles an:**

alten Militärsachen, Papiere, Ausweise, Urkunden, Soldatenfotos

oder Alben, Helme, Orden, Dolche, Säbel, Dekowaffen etc. Einfach alles anbieten unter: Tel. 0177/8695521

## Stellenmarkt

**Haushalts-Reinigungshilfe**

Wir suchen ab sofort eine freundliche, deutschspr. Reinigungshilfe ( für 1 Pers.-Haush.) in Schmidtheim, 1 x wöchentl. 2 Std. n. Vereinbarung. Tel. 0163 8930019

**110 POLIZEI****112 FEUERWEHR**

# **A**POTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

**Samstag, 19. Oktober****Römer-Apotheke**

Markt 10, 50374 Erftstadt, 02235/72872

**Sonntag, 20. Oktober****Kronen-Apotheke Marxen**

Kronenweg 82, 50389 Wesseling, 02236/943400

**Montag, 21. Oktober****Ville-Apotheke**

Euskirchener Straße 84-88, 50321 Brühl, 02232/31994

**Dienstag, 22. Oktober****Post-Apotheke**

Oststraße 1-5, 53879 Euskirchen, 02251/779660

**Mittwoch, 23. Oktober****Land-Apotheke**

Luxemburger Straße 27, 50374 Erftstadt, 02235/956331

**Donnerstag, 24. Oktober****Annaturm Apotheke**

Kirchstraße 11-13, 53879 Euskirchen, 02251/4311

**Freitag, 25. Oktober****Rathaus-Apotheke**

Markt 11, 50374 Erftstadt, 02235/5595

**Samstag, 26. Oktober****Apotheke am Ärztehaus Merten**

Bonn-Brühler-Straße 42, 53332 Bornheim, 02227/9297393

**Sonntag, 27. Oktober****Mauritius Apotheke**

Deutscher Platz 1, 53919 Weilerswist, 02254/1607

**Montag, 28. Oktober****Mühlen Apotheke**

Moselstraße 20, 53332 Bornheim, 02222/952090

**Dienstag, 29. Oktober****Bollwerk-Apotheke**

Kälkstraße 22-24, 53879 Euskirchen, 02251/51285

**Mittwoch, 30. Oktober****Bären-Apotheke**

Kaiser-Wilhelm-Platz 2, 53919 Weilerswist, 02251/74422

**Donnerstag, 31. Oktober****Walburgis Apotheke**

Hauptstraße 114, 53332 Bornheim, 02227/5151

**Freitag, 1. November****Apotheke im Erftstadt-Center**

Am Holzdamm 5, 50374 Erftstadt, 02235/42109

**Samstag, 2. November****Frohnhof Apotheke Dr. Braun**

Frohngasse 1, 53913 Swisttal-Heimerzheim, 02254/7204

**Sonntag, 3. November****Donatus-Apotheke**

Königstraße 63, 53332 Bornheim, 02222/2503

Angaben ohne Gewähr

**ÖRTLICHE NOTDIENSTE****Anonyme Alkoholiker**

0176 5008 7394

**Tierarzt-Notdienste****Im Kreis Euskirchen****Samstag, 19. Oktober****Praxis Weimbs**

Hellenthal, 02482/6390701

**Sonntag, 20. Oktober****Das Tierarztparadies Team Dr.****Michael Müller**

Zülpich, 01523 4695490

**Samstag, 26. Oktober****Praxis Braßeler-Lahsberg**

Mechernich, 02484/9186793

**Sonntag, 27. Oktober****Das Tierarztparadies Team Dr.****Michael Müller**

Zülpich, 01523 4695490

**Freitag, 1. November****Praxis Weimbs**

Hellenthal, 02482/6390701

**Samstag, 2. November****Das Tierarztparadies Team Dr.****Michael Müller**

Zülpich, 01523 4695490

**Sonntag, 3. November****Praxis Dr. Rüsing**

Zülpich, 02252/81955

Alle Angaben ohne Gewähr

**ALLGEMEINE NOTDIENSTE**

- |                               |  |  |
|-------------------------------|--|--|
| • Polizei-Notruf              | <b>110</b>   |  |
| • Feuerwehr/Rettungsdienst    | <b>112</b>   |  |
| • Ärzte-Notruf-Zentrale       | <b>116 117</b>   |  |
| • Gift-Notruf-Zentrale        | <b>0228 192 40</b>   |  |
| • Telefon-Seelsorge           | <b>0800 111 01 11</b> (ev.)<br><b>0800 111 02 22</b> (kath.) |  |
| • Nummer gegen Kummer         | <b>116 111</b>   |  |
| • Kinder- und Jugendtelefon   | <b>0800 111 03 33</b>  |  |
| • Anonyme Geburt              | <b>0800 404 00 20</b>  |  |
| • Eltern-Telefon              | <b>0800 111 05 50</b>  |  |
| • Initiative vermisste Kinder | <b>116 000</b>   |  |
| • Opfer-Notruf                | <b>116 006</b>   |  |



**POÉTES**® **Kanaltechnik**  
www.poeteskanaltechnik.eu

- Rohrreinigung
- Kanal TV-Untersuchung
- Dichtheitsprüfung
- Kanalsanierung mit Inlinertechnik

Euskirchen 0 22 51 - 51 067  
Mechernich 0 24 43 - 904 95 95  
**Notdienst: 0700 - 4706 4706**  
(Ortstarif)

## Sessionsauftakt zum 11.11. in Weilerswist

Diesmal in der Bahnhofshofgaststätte

(WK) Im Jahre 1823 forderte Preußen, dass der rheinische Karneval künftig organisiert werden müsse. Vor dem Start der Karnevalssaison, dem Drei-Königstag am 6. Januar lag noch eine vierwöchige Fastenzeit und somit kam es zum 11.11. Die Karnevalstradition steht für die 11, für die Gleichheit der Narren. Zwei Einsen nebeneinander: Keine Zahl hat einen höheren Wert.

Und somit wird auch in Weilerswist die Session am 11.11. eröffnet.

Die Eröffnung erfolgt diesmal in der Gaststätte „La Stazione“ (Bahnhofshofgaststätte). Der Wirt, der Dorfverschönerungsverein Weilerswist und die in Weilerswist ansässigen Karnevalsgesellschaften / Vereinigungen (KG Alt Lommezem 1891 e.V., KG Mer gon vör Vernich 1900 e.V., KG Blau-Weiß Metternich 1900 e.V., KG Blau-Gold Weilerswist 1970 e.V.



### Sessionseröffnung mit der Bürgermeisterin Anne Horst

sowie „Miteinander - Füreinander Vernich“) laden dazu herzlich ein. Alle Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde, alle Vereine und Verbündungen sind hier herzlich willkommen. Beginn der Veranstal-

tung ist um 17.11 Uhr, die Eröffnung der Session erfolgt um 18.11 Uhr durch die Bürgermeisterin Anna Katharina Horst. Für das leibliche Wohl in Form von Getränken und Speisen ist bestens

gesorgt. Und natürlich werden alte und neue Karnevalslieder zu hören sein, die zum Mitschunkeln und Mitsingen anregen sollen. Die Vereine freuen sich auf eine rege Beteiligung.

Sehen wie ein Luchs  
scharf · kontrastreich · farbig



SEHZENTRUM

FUCHS  
— OPTIC —

Deutscher Platz 1  
53919 Weilerswist  
Tel: 0 22 54 - 46 41

Mo.-Fr. 9.00-13.00 + 14.00-18.00 Uhr  
Sa. 9.00-13.00 Uhr